

Curriculum Vitae Sandra Vlasta (Stand Mai 2016)

Universitäre Ausbildung

- Dr. phil. Vergleichende Literaturwissenschaft, Universität Wien, 2008; Titel der Dissertation: Mit Engelszungen und Bilderspuren ein neues Selbstverständnis erzählen. Ein Vergleich deutsch- und englischsprachiger Literatur im Kontext von Migration
- Mag. phil. Vergleichende Literaturwissenschaft und Anglistik, Universität Wien, 2002; Thema: Die Rezeption Salman Rushdies im deutschsprachigen Raum

Berufliche Tätigkeit

- seit Wintersemester 2013/14 Lehrbeauftragte am Institut für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz; Seminare zu literarischer Mehrsprachigkeit, Fiktionstheorie, Gattungstheorie, Reiseberichten, Weltliteratur.
- Juli 2014 bis Juni 2015 Bildungskarenz (Planung und Antragsstellung für mein aktuelles Forschungsprojekt zu Reiseberichten)
- Juli 2013 bis Oktober 2013 Mitarbeit am Institut für Stadt- und Regionalforschung der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (geringfügige Beschäftigung während der Elternkarenz)
- Wintersemester 2013/14 Lehrbeauftragte am Institut für Germanistik an der Universität Wien (Ringvorlesung Kinder- und Jugendliteratur)
- März 2013 bis Juni 2014 in Elternkarenz
- November 2012 bis März 2013 Mitarbeiterin am WWTF-geförderten Forschungsprojekt „Literature on the Move“ am Institut für Stadt- und Regionalforschung der Österreichischen Akademie der Wissenschaften
- Sommersemester 2012 ERASMUS-Gastdozentur an der University of St. Andrews/Großbritannien
- Oktober 2008 bis September 2012 wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft der Universität Wien (u.a. Erasmus-Koordinatorin 2011/12, Gleichbehandlungsbeauftragte für die Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät 2008-2012)
- 2007-2008 Lehrbeauftragte an der Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft der Universität Wien
- Oktober 2005 bis September 2006 Österreichische Lektorin am Trinity College in Dublin/Irland
- Oktober 2004 bis September 2005 Österreichische Lektorin an der Università degli Studi Roma Tre in Rom/Italien
- September 2002 bis Juni 2004 Sprachassistentin an den Stamford Endowed Schools in Stamford/Großbritannien

Auszeichnungen

- 2007 Dissertationspreis für Migrationsforschung der Österreichischen Akademie der Wissenschaften

Weitere wissenschaftliche Tätigkeiten, Mitgliedschaften

- seit März 2015 Mitglied des Redaktionsrates der Zeitschrift *Aussiger Beiträge*
- seit März 2014 Mitglied des wissenschaftlichen Beirats für die Reihe *Inter- und Intrakulturalität in Sprache, Literatur und Bildung / Inter- and Intraculturality in Linguistics, Literature and Education* der Universität Pardubice/Tschechische Republik
- Mitglied im European Network of Comparative Literary Studies [REELC-ENCLS](#)
- September 2011 bis August 2015 Mitglied des Executive Committee des REELC/ENCLS

- Mitglied bei der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft [DGA VL](#)
- Gutachtertätigkeit für *EDGE - A Graduate Journal for German and Scandinavian Studies*
- Gutachtertätigkeit für *Seminar: A Journal of Germanic Studies*
- Gutachtertätigkeit für *Germanic Studies Review*
- Redakteurin und Gründungsmitglied des Webportals *Polyphonie. Mehrsprachigkeit_Kreativität_Schreiben* (www.polyphonie.at)

Forschungsinteressen

- Literatur im Kontext von Migration
- literarische Mehrsprachigkeit
- Reiseberichte/Reiseliteratur
- kultureller Transfer
- postkoloniale Literatur und Theorie
- interkulturelle Literatur und Theorie

Organisation von Konferenzen und Veranstaltungen

- Symposium „Zurück in die Zukunft. Digitale Medien und historische Buchforschung“, 15.-17.10.2014, Gesellschaft für Buchforschung in Österreich/Universität Wien (organisiert mit Julia Danielczyk, Murray Hall, Christine Hermann)
- Co-Organisation der Ringvorlesung „Räume, Texte und Subjekte in Bewegung. Perspektiven auf den transnationalen Raum“ im Rahmen der Forschungsgruppe „Kommunikation im transnationalen Raum“, Wintersemester 2012/13, Universität Wien
- Workshop „Migration and Literature: Theories, Approaches and Readings“, 26.-28.9.2012, Universität Wien/Österreich, in Zusammenarbeit mit der Kommission für Migrations- und Integrationsforschung der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (organisiert mit Wiebke Sievers/Akademie der Wissenschaften)
- Workshop „Vom Zauber der Zungen - Literarische Mehrsprachigkeit“, 14.6.2012, Universität Wien/Österreich (organisiert mit Andrea Seidler/Universität Wien)
- Tagung „National - postnational - transnational? Neuere Perspektiven auf die deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa“, 10.-13. Mai 2012, Ústí nad Labem/Tschechische Republik (organisiert mit Renata Cornejo/Ústí und Slawomir Piontek/Poznan)
- 3. Graduiertentagung der Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft, 30.11.2011, Depot – Raum für Kunst und Diskussion, Wien/Österreich (organisiert mit Elena Messner/Universität Wien)
- Aktionstag „Mehrsprachigkeit leben in Forschung und Lehre“, 23.11.2011, Universität Wien/Österreich (organisiert mit Tobias Heinrich/Ludwig Boltzmann Institut für Geschichte und Theorie der Biographie)
- Internationaler Yoko Tawada Workshop „Mind the Gap – Die Lücke im Sinn“, 9.3.2011, Alte Schmiede, Wien/Österreich (organisiert mit Barbara Agnese und Christine Ivanovic/Universität Wien)
- Workshop „Kommunikation im transnationalen Raum“, 20.-22.1.2011, Universität Wien/Österreich (organisiert mit Susanne Weigelin-Schwiedrzik/Universität Wien)
- 2. Graduiertentagung der Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft, 11.6.2010, Literaturhaus Wien/Österreich (organisiert mit Elena Messner/Universität Wien)
- 1. Graduiertentagung der Abteilung für Vergleichende Literaturwissenschaft, 23.10.2009, Filmarchiv Austria, Wien/Österreich (organisiert mit Elena Messner/Universität Wien)

Sprachkompetenz

- Deutsch: Erstsprache

- Englisch: sehr gut
- Italienisch: sehr gut
- Französisch: Lesekompetenz
- Türkisch: Basiskenntnisse

Publikationen (Stand April 2016)

Monographie

- *Contemporary Migration Literature in German and English: A Comparative Study* (Reihe: Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft, IFAVL). Leiden: Brill/Rodopi, 2016.

Herausgeberschaften

1. Hg. gemeinsam mit Myriam Geiser, Jeanne Glesener, Helga Mitterbauer, Fridrun Rinner, Franca Sinopoli: *Trans-Culture. Migration and Literature in Contemporary Europe*. Amsterdam: Benjamins, peer-reviewed, in Vorbereitung.
2. Hg. gemeinsam mit Wiebke Sievers: *Emergence and recognition of immigrant and ethnic minority writers since 1945: fourteen national contexts in Europe and beyond* (Reihe (peer-reviewed): Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft, IFAVL). Leiden: Brill/Rodopi, peer-reviewed, in Vorbereitung.
3. Hg. gemeinsam mit Norbert Bachleitner, Ina Hein, Károly Kokai: *Von Brüchen und Versuchen, diese zu überwinden. Literarische Schreibstrategien im Kontext von Migration & Kontinuität und Brüche in den mitteleuropäischen Avantgarden*. Wien: Vienna University Press, peer-reviewed, in Begutachtung.
4. Hg. gemeinsam mit Julia Danielczyk, Murray Hall, Christine Hermann: *Zurück in die Zukunft – Digitale Medien und historische Buchforschung*, Band der Reihe *Buchforschung. Beiträge zum Buchwesen in Österreich*, hrsg. von Peter R. Frank und Murray G. Hall. Wiesbaden: Harrassowitz, im Druck.
5. Hg. gemeinsam mit Róbert Gáfrik, Stephan-Immanuel Teichgräber: *Literatur im Kulturtransfer. Slowakische Komparistik*, Frankfurt/Main: Peter Lang, 2016.
6. Hg. gemeinsam mit Anna Babka, Renata Cornejo: *Aussiger Beiträge 8/2014: Begegnungen und Bewegungen: österreichische Literaturen*.
7. Hg. gemeinsam mit Wynfried Kriegleder, Manjiri Paranjape, Franz Patocka, Andrea Seidler: *Mehrsprachigkeit und multikulturelle Literatur. Multilingualism and Multicultural Literature*. Wien: Praesens Verlag, 2014.
8. Hg. gemeinsam mit Barbara Agnese, Christine Ivanovic: *Die Lücke im Sinn. Vergleichende Studien zu Yoko Tawada*. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2014.
9. Hg. gemeinsam mit Renata Cornejo, Slawomir Piontek, Izabela Sellmer: *Wie viele Sprachen spricht die Literatur? Deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa*. Wien: Praesens Verlag, 2014.
10. Hg. gemeinsam mit Renata Cornejo, Slawomir Piontek: *Aussiger Beiträge 6/2012: National – postnational – transnational? Neuere Perspektiven auf die deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa*.
11. Hg. gemeinsam mit Michaela Bürger-Koftis, Hannes Schweiger: *Polyphonie. Mehrsprachigkeit und literarische Kreativität*. Wien: Praesens Verlag, 2010.

Aufsätze in wissenschaftlichen Zeitschriften und Sammelbänden, peer-reviewed

1. „Literarische Reisen nach Italien“, in: *Europäische Geschichte Online (EGO)* www.ieg-ego.eu, in Vorbereitung.
2. „Aufmerksamkeit und Macht – der Deutsche Buchpreis als Konsekrationsprozess“, in: *Aussiger Beiträge* 10/2016, in Begutachtung.

3. "Brüche erzählen – exophones Schreiben bei Levy Hideo und Guo Xiaolu" (mit Ina Hein), in: Norbert Bachleitner, Ina Hein, Károly Kokai und Sandra Vlasta (Hrsg.): *Von Brüchen und Versuchen, diese zu überwinden. Literarische Schreibstrategien im Kontext von Migration & Kontinuität und Brüche in den mitteleuropäischen Avantgarden*. Wien: Vienna University Press, in Begutachtung.
4. „Interdependences: Migration, (Trans-)Cultural Codes and the Writing of Central Europe in Texts by Doron Rabinovici, Jula Rabinowich, and Vladimir Vertlib“, in: Helga Mitterbauer und Carrie Smith-Prei (Hg.): *Crossing Central Europe: Continuities and Transformations 1900-2000*. Toronto: University of Toronto Press, im Druck (angenommen).
5. „Islands to get away from: Postcolonial islands and emancipation in novels by Monica Ali, Andrea Levy, and Caryl Phillips“, in: Brigitte Lejeuz and Olga Springer (Hg.): *Shipwreck and Island Motifs in Literature and the Arts*. Leiden: Brill/Rodopi, 2015, 233-246.
6. „'Literature of Migration': A New Trend in 'Austrian Literature'?“, in: Gratzke, Michael / Hutton, Margaret-Anne / Whitehead, Claire (Hg.): *Readings in Twenty-First-Century European Literatures*. Oxford u.a.: Peter Lang, 2013, 405-430.
7. „Angekommen und anerkannt? Die Rezeption des Autors Dimitré Dinev im deutschsprachigen Raum“. In: *Aussiger Beiträge* 6/2012, 237-256.
 - a) in bulgarischer Übersetzung: "Doshal, priznat, a sled tova? Miastoto na Dimitar Dinev v literaturnoto pole“, in: Roumiana L. Stantcheva (Hg.), *Migrirashti kulturi i kulturni praktiki*. Sofia: Universitetsko izdatelstvo "Sv. Kliment Ohridski", 2013, 307-323.
8. „'Faccio letteratura e basta!' – *Letteratura di migrazione* in Austria tra disapprovazione e riconoscimento“. In: *Scritture migranti* 5/2011, 227-252.
9. „Das Ende des ‚Dazwischen‘ – Ausbildung von Identitäten in Texten von Imran Ayata, Yadé Kara und Feridun Zaimoglu“. In: Schmitz, Helmut (Hg.), *Von der nationalen zur internationalen Literatur. Transkulturelle deutschsprachige Literatur und Kultur im Zeitalter globaler Migration (= Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik, 69/1)*. Amsterdam: Rodopi, 2009, 101-116.
10. „Muttersprache, Vatersprache, Bildersprache – Mehrsprachigkeit und familiäre ‚Sprachbände‘ im Kontext von Migration in Anna Kims *Die Bilderspur*“. In: *Germanistik in Ireland, Yearbook 2007*, Konstanz: Hartung-Gorre Verlag, 2007, 29-45.

Aufsätze in weiteren wissenschaftlichen Zeitschriften und Sammelbänden

1. "Chinese Chives in London – Interkulturalität in der zeitgenössischen englischsprachigen Migrationsliteratur in Texten von Monica Ali, Xiaolu Guo, Eva Hoffman, Timothy Mo und Caryl Phillips“, in: Jeanne E. Glesener, Nathalie Roelens, Heinz Sieburg (Hrsg.) *Das Paradigma der Interkulturalität. Themen und Positionen in europäischen Literatur- und Medienwissenschaften*. Bielefeld: transcript, im Druck.
2. „„Die Engländer sind eine Plage“. Der Blick auf (andere) Italienreisende in Reiseberichten von Fanny Lewald und Charles Dicken“, in: Julia Danielczyk, Murray Hall, Christine Hermann, Sandra Vlasta (Hg.): *Zurück in die Zukunft – Digitale Medien und historische Buchforschung*. Wiesbaden: Harrassowitz, im Druck.
3. „Bewegte Geschichten. Literarische Darstellungen von Migration“, in: *literaturkritik.de* (<http://www.literaturkritik.de>) 3 (2016).
4. „Nahrung und Gesellschaft – gemeinsames Essen in literarischen Darstellungen der DDR von Birk Meinhardt, Jochen Schmidt und Lutz Seiler“, in: *GERMANICA* 57 (2015), 99-114.
5. „Wien – alternativ? Literarische Stadtdarstellung im Kontext von Migration: Barbara Frischmuths *Die Schrift des Freundes*, Doron Rabinovicis *Ohnehin* und Vladimir Vertlibs *Zwischenstationen*“, in: Norbert Bachleitner und Christine Ivanovic (Hg.): *Nach Wien! Sehnsucht, Distanzierung, Suche. Literarische Darstellungen Wiens aus komparatistischer Perspektive*. Frankfurt: Peter Lang, 2015, 237-251.
6. "Reisen und davon erzählen. Reiseberichte und Reiseliteratur in der Literaturwissenschaft“, in: *literaturkritik.de* (<http://www.literaturkritik.de>) 9 (2015).
7. „„Vom Zauber der Zungen“. Literarische Mehrsprachigkeit im 20. und 21. Jahrhundert“, in: Márta Csire, Erika Erlinghagen, Zsuzsa Gáti, Brigitta Pesti, Wolfgang Müller-Funk (Hg.): *Ein Land mit Eigenschaften: Sprache, Literatur und Kultur in Ungarn in transnationalen Kontexten*. Wien: Praesens, 2015, 77-88.
8. „Mehrsprachigkeit und Mehrschriftlichkeit in Xialou Guos *A Concise Chinese-English Dictionary*

- for Lovers (2007) und Semier Insayifs *Faruq* (2009)”, in: Wynfried Kriegleder, Manjiri Paranjape, Franz Patocka, Andrea Seidler, Sandra Vlasta (Hg.): *Mehrsprachigkeit und multikulturelle Literatur. Multilingualism and Multicultural Literature*. Wien: Praesens Verlag, 2014, 92-107.
9. „Exotische Lücken? Zur Mehrschriftlichkeit in Texten von Semier Insayif, Hamid Sadr und Yoko Tawada“, in: Barbara Agnese/Christine Ivanovic/Sandra Vlasta (Hg.): *Die Lücke im Sinn. Vergleichende Studien zu Yoko Tawada*. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2014, 63-82.
 10. „Abgebissen, nicht abgerissen – Identitätsverhandlungen auf der Reise in Julya Rabinowichs Roman *Spaltkopf* (2008)“, in: Renata Cornejo, Slawomir Piontek, Izabela Sellmer, Sandra Vlasta (Hg.): *Wie viele Sprachen spricht die Literatur? Deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa*. Wien: Praesens Verlag, 2014, 207-218.
 11. Lemma „Gender und Komparatistik“, in: Rüdiger Zymner/Achim Hölter (Hg.): *Handbuch Komparatistik*. Stuttgart: Metzler, 2013.
 12. Lemma „Migration und Komparatistik“, in: Rüdiger Zymner/Achim Hölter (Hg.): *Handbuch Komparatistik*. Stuttgart: Metzler, 2013.
 13. „Niccolò Tommaseo - der ‚Unheimliche‘. Respondenz zum Vortrag von Renate Lunzer“, in: Anna Babka/Julia Malle/Matthias Schmidt (Hg.), *Dritte Räume. Homi K. Bhabhas Kulturtheorie. Anwendung. Kritik. Reflexion*. Wien: Turia & Kant, 2012, 197-200.
 14. „Passage ins Paradies? – Werke zugewanderter AutorInnen in der österreichischen Literatur des 21. Jahrhunderts“. In: Boehringer, Michael; Hochreiter, Susanne (Hg.), *Zeitenwende: Österreichische Literatur seit dem Millennium, 2000-2010*. Wien: Praesens Verlag, 2011, 102-118.
 15. „‚Globale ethnoscares‘ in deutsch- und englischsprachiger Literatur im Kontext von Migration“. In: Balogh, András F.; Mitterbauer, Helga (Hg.), *Gedächtnis und Erinnerung in Zentraleuropa*. Wien: Praesens Verlag, 2011, 245-258.
 16. „Kulturelle Codes in deutschsprachiger Literatur der Migration: Verständigungsgrenze oder Grenzerweiterung“ in: Russkaja germanistika. Ežegodnik Rossijskogo Sojuza Germanistov. Tom VIII: *Kul'turnye kody v jazyke, literature i nauke: VIII S'ezd Rossijskogo Sojuza Germanistov, Nižnij Novgorod, 18 - 20 Nojabrja 2010 goda* / (redkollegija: N.A. Bakši (otv. red. literaturovedčeskoj časti)). Moskau: Jazyki Slavjanskoj Kul'tury, 2011, 11-18.
 17. „The Creation of ‚Global Ethnoscares‘ in Literature of Migration“. In: *Acta litteraria comparativa*, 5/2010-2011. *Transformations of the European Landscape: Encounters between the Self and the Other*, 239-249.
 - a) in bulgarischer Übersetzung: „Sazdavaneto na globalni 'ethnopeysagi' v literaturata na migratziata“, in: Roumiana L. Stantcheva (Hg.), *Migrirashiti kulturi i kulturni praktiki*. Sofia: Universitetsko izdatelstvo "Sv. Kliment Ohridski", 2013, 77-87.
 18. „Neither here nor there? – Issues of Language and Identity in Current Texts by Multilingual Writers“. In: *Language and Identity. Minutes of the International Conference at Pune University*. Pune: Griso, 2011, ohne Seitenangabe.
 19. (mit Michaela Bürger-Koftis und Hannes Schweiger) „Einleitung. Mehrsprachigkeit und literarische Kreativität“. In: Hg. gemeinsam mit Michaela Bürger-Koftis, Hannes Schweiger: *Polyphonie. Mehrsprachigkeit und literarische Kreativität*. Wien: Praesens Verlag, 2010, 11-20.
 20. „Literarische Mehrsprachigkeit im Vergleich - Formen und Möglichkeiten komparatistischer Blicke auf mehrsprachige AutorInnen und Texte“. In: Hg. gemeinsam mit Michaela Bürger-Koftis, Hannes Schweiger: *Polyphonie. Mehrsprachigkeit und literarische Kreativität*. Wien: Praesens Verlag, 2010, 337-348.
 21. „Über - und Ausblick“. In: Hg. gemeinsam mit Michaela Bürger-Koftis, Hannes Schweiger: *Polyphonie. Mehrsprachigkeit und literarische Kreativität*. Wien: Praesens Verlag, 2010, 435-439.
 22. „Mehrsprachigkeit in der Literatur und das Entwerfen alternativer historischer Perspektiven – Vladimir Vertlib's Erzählung ‚Mein erster Mörder‘ als ‚touching tale‘“. In: *TRANS: Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften* 17 (2010), http://www.inst.at/trans/17Nr/<wbr></wbr>5-5/5-5_vlasta%20.htm
 23. „Vom Zusatznutzen des Germanistikstudiums – das Transferable Skills Projekt im Rahmen des Germanistikstudiums am Trinity College Dublin“. In: *Jahrbuch Theorie & Praxis* Bd. 10/2006, Innsbruck: Studienverlag, 2007, 189-199.

Rezensionen und Konferenzberichte

1. Rezension von Thea Dorn, Jana Hensel und Thomas Brussig: *Sind wir ein Volk?* Freiburg: Herder, 2015; veröffentlicht in: *literaturkritik.de* (<http://www.literaturkritik.de>) 10 (2015).
2. Rezension von András Balogh und Christoph Leitgeb (Hrsg.): *Mehrsprachigkeit in Zentraleuropa. Zur Geschichte einer literarischen und kulturellen Chance*. Wien: Praesens, 2012; veröffentlicht in: *Jahrbuch für Internationale Germanistik*, vol. XLVII, 1 (2015), 161-165.
3. Rezension von Christine Meyer (Hg.): *Kosmopolitische ‚Germanophonie‘. Postnationale Perspektiven in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2012; veröffentlicht in: *Komparatistik* 2014/2015, 325-330.
4. Rezension von Sarah De Mul: *Colonial Memory. Contemporary Women's Travel Writing in Britain and the Netherlands*. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2011; veröffentlicht in: *European Review*, 05/2013, volume 21, issue 02, 311-313.
5. Rezension von Luisa Passerini, Jo Labanyi, Karen Diehl (Hrsg.): *Europe & Love in Cinema*. Bristol: Intellect, 2012; veröffentlicht in: *Journal of Contemporary European Studies*, 2013, Volume 21, Issue 1, 150-152.
6. Bericht vom 4. Internationalen Kongress des REELC/ENCLS Réseau européen d'études littéraires comparées/European Network for Comparative Literary Studies in Skopje und Ohrid/Mazedonien, 1.-4.9.2011; veröffentlicht in: *Komparatistik. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft*, 2011, 114-116.
7. Sammelrezension von Zima, Peter V.: *Komparatistik. Einführung in die Vergleichende Literaturwissenschaft*, 2. Auflage. Tübingen: Narr Francke Attempto, 2011 und Zima, Peter v.: *Komparatistische Perspektiven. Zur Theorie der Vergleichenden Literaturwissenschaft*. Tübingen: Narr Francke Attempto, 2011; veröffentlicht in: *Komparatistik. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft*, 2011, 176-181.
8. Rezension von Horst, Claire: *Der weibliche Raum in der Migrationsliteratur. Irena Brezna – Emine Sevgi Özdamar – Libuše Moníková*. Berlin: Hans Schiler, 2007; veröffentlicht in: Mitterbauer, Helga; Scherke, Katharina (Hg.). *Moderne Kulturwissenschaftliches Jahrbuch* Jahrgang 4 (2008). Innsbruck: Studienverlag, 2009, 268-269.

Konferenzbeiträge und Vorträge

1. Januar 2016, Vortrag am Dipartimento di Lingue e Culture Moderne, Università degli Studi di Genova (Italien); Titel: „Migrationsliteratur – Werke zugewanderter AutorInnen in der österreichischen Literatur des 20. und 21. Jahrhunderts“
2. November 2015 Blockseminar „Theorie und Praxis der interkulturellen Literaturwissenschaft“ an der Jan Evangelista Purkyně University (UJEP) in Ústí nad Labem/Tschechische Republik
3. August 2015, 6. biennaler Kongress des REELC/ENCLS, *Longing and Belonging*, Dublin und Galway (Irland); Vortrag: „The Notion of Belonging in Travelogues by Charles Dickens and George Sand“
4. Mai 2015, Symposium *Reconsidering Heimat: Transcultural Identities and Relations*, Ottawa (Kanada); Vortrag: „Between Würstelstand Writers and the Bible: Migrant Literature in Austria“
5. März 2015, Ringvorlesung *Domaines thématiques et positions de l'interculturalité/Themenbereiche und Positionen der Interkulturalität*, Luxemburg (Großherzogtum Luxemburg); Vorlesung: „Chinese Chives in London. Interkulturalität in der zeitgenössischen englischsprachigen Migrationsliteratur“
6. Dezember 2014, internationaler Workshop „Transculture. Migration and Literature in Contemporary Europe“, Rom (Italien); Paper: „Migration and literature – historical, institutional and scholarly approaches in various European national contexts“
7. Juni 2014, Konferenz *Littératures migrantes et traduction*, Aix en Provence (Frankreich); Paper: „Translated motifs/motifs in translation in literature of migration in German and English“
8. November 2013, Symposium *Randgruppen und Widerständige in Wien und Tôkyô*; Wien (Österreich); Paper, gemeinsam mit Ina Hein (Wien): „Widerständiges Schreiben von und über MigrantInnen in Wien und Tôkyô“

9. April 2013, Konferenz *Broken Narratives*; Wien (Österreich); Paper, gemeinsam mit Ina Hein (Wien): „Sprache und Sprachwechsel als Motiv in exophoner Literatur“
10. September 2012, Workshop *Viennavigator Literatur als Informationssystem?*; Wien (Österreich); Paper: „Wien – alternativ? Die Stadt in Literatur im Kontext von Migration“
11. Juni 2012, CHLEL Meeting and Workshop *Transnationality and Transculturality: Literatures and Concepts on the Move*; Salzburg (Österreich); Paper: "The reception of Migrationsliteratur/literature of migration/literature in the context of migration in Austria"
12. Mai 2012, Konferenz *National - postnational - transnational? Neuere Perspektiven auf die deutschsprachige Gegenwartsliteratur aus Mittel- und Osteuropa*; Ústí nad Labem (Tschechische Republik); Paper: "Angekommen und anerkannt? Die Rezeption des Autors Dimitré Dinev im deutschsprachigen Raum"
13. April 2012, Workshop *Aspekte des Multikulturalismus in Österreich. Mit Blick auf die Steiermark*, Università degli Studi di Padova (Italien); Paper: "Multikulturelle Räume in der österreichischen Gegenwartsliteratur"
14. April 2012, Research Paper Institute of Contemporary and Comparative Literature ICCL, University of St. Andrews (Großbritannien); "Exophonic gaps? Multilingualism and the use of various scripts in contemporary literature"
15. November 2011, Konferenz *Multilingualism and the (German) Multicultural Literature*, veranstaltet vom Department of Foreign Languages/German Section der Universität Pune, Pune (Indien); Paper: "Mut zur Lücke? - Mehrsprachigkeit und Mehrschriflichkeit in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur"
16. Oktober 2011, Konferenz *Zwischen den Sprachen, zwischen den Kulturen. Fremdphilologien im europäischen Kontext*, Universität Wien; Respondenz zu den Papers: „Von Inländern und Barbaren: Identitäts- und Alteritätskonzeptionen bei Konstantinos Kavafis und Ilse Aichinger“ (Alexandra Rassidakis) und „Die Heimat heißt Babylon.' Zum kreativen Umgang der tschechischen deutsch schreibenden Autoren mit der Sprache“ (Renata Cornejo)
17. September 2011, Konferenz *Literary Dislocations* des European Network of Comparative Studies (REELC-ENCLS) und des Institute of Macedonian Literature at the Ss. Cyril and Methodius University of Skopje, Skopje und Ohrid (Mazedonien); Paper: "(The) Dislocated in Arcadia – Watching tourists and travellers in 19th century Italy"
18. November 2010, Konferenz *Kulturelle Codes in Sprache, Literatur und Wissenschaft*, VIII. Germanistentag des Russischen Germanistenverbandes, Staatliche Linguistische Dobroljubow-Universität, Nizhnij Novgorod (Russland); Paper: „Kulturelle Codes in deutschsprachiger Literatur der Migration - Verständigungsgrenze oder Grenzerweiterung?“
19. September 2010, Konferenz *21st-Century European Literature: Mapping New Trends*, veranstaltet von der School of Modern Languages, St. Andrews University, St. Andrews (GB); Paper: "'Immigrant Fiction' - a New Trend in 'Austrian Literature' in the 21st Century?"
20. Mai 2010, MALCA Jahreskonferenz 2010 *Überkreuzungen. Verhandlungen kultureller, ethnischer, religiöser und geschlechtlicher Identitäten in österreichischer Literatur und Kultur*, veranstaltet vom Institut für Germanistik, Universität Wien; Paper: „'Abgebissen, nicht abgerissen' - Identitätsverhandlungen auf der Reise in Julia Rabinowichs Roman *Spaltkopf* (2009)“
21. März 2010, Konferenz *Literatura i imigracja* (Literatur und Immigration), veranstaltet vom EUNIC Cluster Warschau (u.a. Österreichisches Kulturforum Warschau), Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warschau/Polen; Paper: "Literature and Immigration in Austria"
22. September 2009, Forschungsworkshop *Rethinking Migration. Neue Blicke auf Migration/en*, veranstaltet vom Forschungsschwerpunkt Migration am ZFK und Institut für Geschichte der Universität Graz, Universität Graz; Posterpräsentation des Dissertationsprojekts: „Mit Engelszungen und Bilderspuen ein neues Selbstverständnis erzählen – ein Vergleich deutsch- und englischsprachiger Literatur im Kontext von Migration“
23. September 2009, Konferenz *Language and Identity*, veranstaltet von der Universität Wien und der University of Pune, Pune (Indien); Paper: "Neither here nor there? Issues of Language and Identity in Texts by Contemporary Multilingual Writers"
24. September 2009, Konferenz des European Network of Comparative Studies (REELC-ENCLS) und der Lithuanian Association of Comparative Literature, Vilnius (Litauen); Paper: "The Creation of 'Global Ethnoscapes' in Literature of Migration"
25. September 2008, Jahrestagung des Literatur- und kulturwissenschaftlichen Komitees der

- Österreichischen und der Ungarischen Akademie der Wissenschaften, Budapest (Ungarn); Paper:
„Das Entwerfen globaler ethnoscares in Literatur im Kontext von Migration“
26. April 2008, Konferenz Dritte Räume. Homi K. Bhabhas Kulturtheorie, Institut für Germanistik,
Universität Wien; Respondenz zum Paper: „Exilant im eigenen Haus, aber Mitbürger mehrerer
Nationen...“ (Renate Lunzer, Wien)
 27. Januar 2008, Literaturtagung New Europe College, Bukarest (Rumänien); Paper: „Einmal
Rumänien – Schweiz, und immer wieder zurück. Literatur als Migration bei Catalin Dorian
Florescu“
 28. November 2007, 32. Research Symposium der Royal Irish Academy, University of Limerick
(Irland); Paper: „Total Recall? Remembering somebody else's past - Hamid Sadr's novel Der
Gedächtnissekretär (The Secretary of Memory) as a 'touching tale'“
 29. Juli 2007, University of Warwick / Gesamteuropäisches Studienwerk, Vlotho (Deutschland); Paper:
„Ausbildung von Identitäten im Kontext von Migration – Imran Ayata, Yadé Kara, Feridun
Zaimoglu“